2021. október 21., csütörtök

P9_TA(2021)0432

Az Európai Unió 2022. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetése – összes szakasz

Az Európai Parlament 2021. október 21-i állásfoglalása az Európai Unió 2022. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről szóló tanácsi álláspontról (11352/2021 – C9-0353/2021 – 2021/0227(BUD))

(2022/C 184/17)

Az Európai Parlament,

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 314. cikkére,

— tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikkére,

— tekintettel az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2020. december 14-i (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozatra ([1]),

— tekintettel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([2]) (a továbbiakban: a költségvetési rendelet),

— tekintettel a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, 2020. december 17-i (EU, Euratom) 2020/2093 tanácsi rendeletre (a továbbiakban: az MFF rendelet) ([3]), valamint a Parlament, a Tanács és a Bizottság által ezzel összefüggésben elfogadott együttes nyilatkozatokra ([4]), továbbá a kapcsolódó egyoldalú nyilatkozatokra ([5]),

— tekintettel az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről szóló, 2020. december 16-i intézményközi megállapodásra ([6]),

— tekintettel az UNFCCC részes feleinek 21. konferenciáján (COP21) Párizsban, 2015. december 12-én elfogadott megállapodásra (Párizsi Megállapodás),

— tekintettel a klímasemlegesség elérését célzó keret létrehozásáról és az (EU) 2018/1999 rendelet módosításáról szóló (EU) 2021/1119 rendeletre (az európai klímarendelet) ([7]),

— tekintettel az európai zöld megállapodásról szóló, 2019. december 11-i bizottsági közleményre (COM(2019)0640),

— tekintettel a 2022. évi költségvetés elkészítésére vonatkozó általános iránymutatásokról szóló, 2021. március 25-i állásfoglalására, III. szakasz – Bizottság ([8]),

— tekintettel az Európai Parlament 2022. évi pénzügyi évre tervezett bevételeiről és kiadásairól szóló, 2021. április 29-i állásfoglalására ([9]),

---

([1]) HL L 424., 2020.12.15., 1. o.
([2]) HL L 193., 2018.7.30., 1. o.
([3]) HL L 433. I, 2020.12.22., 11. o.
([4]) HL C 444. I, 2020.12.22.
([5]) Az Európai Parlament 2020. december 16-i jogalkotási állásfoglalása a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló tanácsi rendelet tervezetéről, 2. melléklet: Nyilatkozatok (Elfogadott szövegek, P9_TA(2020)0357).
([6]) HL L 433. I, 2020.12.22., 28. o.
([7]) HL L 243., 2021.7.9., 1. o.
([8]) Elfogadott szövegek, P9_TA(2021)0106.
([9]) Elfogadott szövegek, P9_TA(2021)0158.

— tekintettel az Európai Unió 2022. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetére, amelyet a Bizottság 2021. július 9-én fogadott el (COM(2021)0300) (a továbbiakban: költségvetési tervezet),

— tekintettel az Európai Unió 2022. évi pénzügyi évre szóló általános költségvetésének tervezetéről szóló, 2021. szeptember 6-án elfogadott, és az Európai Parlamentnek 2021. szeptember 10-én továbbított tanácsi álláspontra (11352/2021 – C9-0353/2021),

— tekintettel eljárási szabályzata 94. cikkére,

— tekintettel az érintett bizottságok véleményeire,

— tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A9-0281/2021),

III. szakasz – Bizottság

Általános áttekintés

1. emlékeztet arra, hogy a 2022. évi költségvetés elkészítésére vonatkozó általános iránymutatásokról szóló, fent említett, 2021. március 25-i állásfoglalásában a Parlament egyértelmű politikai prioritásokat határozott meg a 2022. évi költségvetésre vonatkozóan a Covid19-válságból való kilábalás támogatása, a beruházások fellendítése, a munkanélküliség kezelése és a reziliensebb és fenntarthatóbb Unió alapjainak megteremtése érdekében; megerősíti e prioritások melletti szilárd elkötelezettségét, és ezek megfelelő szintű finanszírozásának biztosítása érdekében a következő álláspontot fogalmazza meg;

2. úgy véli, hogy az uniós költségvetésnek rendelkeznie kell olyan eszközökkel, amelyek lehetővé teszik, hogy egyidejűleg több válságra reagáljon; megismétli a Parlament azon álláspontját, hogy 2022-nek teljes végrehajtási évnek kell lennie és a 2022. évi költségvetésnek központi szerepet kell játszania a polgárok életére gyakorolt pozitív és kézzelfogható hatás biztosításában; ennek fényében támogatja a különösen az uniós gazdaság sarokköveit képező és a kiváló minőségű beruházások és munkahelyteremtés valamennyi tagállamban történő megvalósításában kulcsfontosságú szerepet játszó kkv-kra összpontosító beruházások fellendítését, a zöld és digitális átállásra irányuló erőfeszítések fokozását, a fiatalok számára új lehetőségek biztosítását és a gyermekek védelmének biztosítását, egy erős európai egészségügyi unió kiépítését és a COVAX program támogatását célzó növeléseket; megerősíti továbbá a prioritásokat a biztonság, a migráció, a menekültügy és integráció, az alapvető jogok és az uniós értékek területén, ugyanakkor elismeri a külső politika és a humanitárius segítségnyújtás terén a közelmúltban romló helyzetet, valamint azt, hogy gyorsan, továbbá közép- és hosszú távon reagálni kell tudni a felmerülő kihívásokra;

3. tudomásul veszi a Tanács költségvetési tervezetről szóló álláspontját, amely a Bizottság javaslatához képest 1,43 milliárd EUR-val kevesebb összegű kötelezettségvállalási előirányzatot tartalmaz a többéves pénzügyi keret fejezeteit illetően; úgy véli, hogy a Tanács által javasolt csökkentések az általános önkényes csökkentési cél végrehajtásának szokásos felülről lefelé irányuló megközelítését követik, amelyet sem a végrehajtási tendenciák objektív értékelése, sem a felvevőképesség nem vezérel, és amely nem tükrözi az Unió előtt álló sokféle kihívást vagy az Unió által vállalt kötelezettségeket; rámutat az alapvető közös politikai prioritásokkal való ellentmondásra; arra a következtetésre jut, hogy a Tanács álláspontja távol áll a Parlament helyreállítási költségvetéssel kapcsolatos elvárásaitól; ezért általános szabályként úgy határoz, hogy visszaállítja a Tanács által a költségvetési tervezet szintje alá csökkentett valamennyi költségvetési sor előirányzatait mind a működési, mind az igazgatási kiadások tekintetében, és álláspontja kialakításához a költségvetési tervezetet tekinti kiindulópontnak; elfogadja azonban, hogy 2022-ben 1 299 millió EUR kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatot különítsenek el a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalékba (BAR), mivel ez a BAR-rendeletre ([10]) vonatkozó politikai megállapodást tükrözi;

4. kitart amellett, hogy az új politikai prioritásokat vagy feladatokat új forrásoknak kell kísérniük, és hogy egy ügynökség létrehozása vagy megbízatásának kiterjesztése nem történhet a meglévő programok vagy ügynökségek kárára; ezért ellensúlyozza a finanszírozási programokra vonatkozó előirányzatoknak a Bizottság által a decentralizált ügynökségek pénzügyi keretének megerősítése érdekében javasolt csökkentését; hangsúlyozza, hogy az ügynökségek között – különösen a konkrét szakpolitikai célkitűzések konvergenciája esetén – megfelelő koordinációra és szinergiákra van szükség ahhoz, hogy a közpénzek tisztességes és hatékony felhasználásának lehetővé tétele érdekében munkájuk hatékonysága javuljon;

([10]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o.).

5. ezzel összefüggésben tudomásul veszi az Egészségügyi Szükséghelyzet-felkészültségi és -reagálási Hatóságra (HERA) vonatkozó közelmúltbeli kezdeményezést; mélységes aggodalmának ad hangot amiatt, hogy a Parlamentet kizárták egy ilyen hatóság létrehozására irányuló döntéshozatali eljárásból; rámutat továbbá e kezdeményezés fontos költségvetési vonzataira, valamint arra, hogy a Parlamentnek képesnek kell lennie arra is, hogy teljes mértékben gyakorolja a költségvetési hatóság egyik ágaként betöltött szerepét; határozottan ellenez minden olyan finanszírozási struktúrát, amely forrásokat csoportosítana át az eredetileg a Horizont Európa, „az EU az egészségért" program és a rescEU keretében tervezett és a társjogalkotók által jóváhagyott kulcsfontosságú célkitűzésektől és fellépésektől; ezzel összefüggésben kiemeli, hogy megfelelő finanszírozást kell biztosítani az európai rákellenes terv számára, amely az uniós költségvetés egyik kiemelt célkitűzése, amelyet nem szabad veszélyeztetni az egyéb szakpolitikai kezdeményezések javára történő átcsoportosítások következtében; hangsúlyozza, hogy e kezdeményezés időzítése nem tette lehetővé a Parlament számára, hogy a kezdeményezést figyelembe vegye a 2022. évi költségvetés parlamenti olvasata során; elvárja, hogy a 2022. évi költségvetésről szóló költségvetési egyeztetés során foglalkozzanak ezzel a kérdéssel, és kéri, hogy e célból tárjanak fel más finanszírozási eszközöket is;

6. hangsúlyozza továbbá, hogy a Bizottság a költségvetési tervezet közzétételét követően jelentette be a Szíriából és azon túlról érkező menekülteket támogató csomagot; e tekintetben kéri, hogy a 2022. évi költségvetésről szóló költségvetési egyeztetés során érjenek el átfogó megállapodást a teljes csomagról, amely magában foglalná az 5/2021. sz. költségvetés-módosítási tervezetet is; elismeri, hogy további intézkedésekre lesz szükség a közelmúltbeli afganisztáni eseményekre való megfelelő reagálás érdekében, beleértve azon polgárok, köztük nők és lányok, gyermekek, veszélyeztetett csoportok, valamint súlyosan célzott kockázati csoportok, például kutatók, tanárok, orvosok és tudósok támogatását is, akiknek nincs lehetőségük arra, hogy folytassák munkájukat Afganisztánban; hangsúlyozza, hogy tekintettel a változó helyzetre és az átfogó és hosszabb távú igényfelmérés hiányára, ezeket a kérdéseket nem lehetett teljes mértékben figyelembe venni a Parlament olvasatában, és azokat újraértékeli a Bizottság 1/2022. sz. módosító indítványa és az azt követően később benyújtott információk fényében;

7. úgy határoz, hogy megerősíti azokat a tételeket, amelyek végrehajtási aránya kiváló és operatív kapacitásuk lehetővé teszi a további előirányzatok felhasználását 2022-ben; jelzi, hogy a fent említett sürgető prioritások megfelelő finanszírozása érdekében teljes mértékben igénybe kell venni a Rugalmassági Eszközt, és továbbra is szükség lesz az egységes tartalékeszköz részleges felhasználására (a folyó évi tartalékkeretből ellentételezett összeg); kéri továbbá, hogy a 2020. évi visszavont kötelezettségvállalások teljes összegét bocsássák rendelkezésre 2022-ben a költségvetési rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban;

8. hangsúlyozza, hogy vissza kell állítani az Európai Uniós Helyreállítási Eszköz (EURI) finanszírozási költségeire vonatkozóan a költségvetési tervezetben megállapított szintet annak érdekében, hogy a Bizottság ne adjon negatív jelzést a pénzügyi piacok felé az egyeztetés keretében előre jelzett igények újraértékeléséig; megismétli a 2021 és 2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló tárgyalások során képviselt egyértelmű álláspontját, miszerint az NGEU kamatköltségeit és visszafizetéseit a többéves pénzügyi keret felső határai felett kell elszámolni;

9. hangsúlyozza az éghajlat-politika és a környezetvédelem támogatásának fontosságát azáltal, hogy 2022-ben további forrásokat biztosítanak a vonatkozó uniós programok és eszközök számára; ismételten hangsúlyozza, hogy az éghajlati szempontok érvényesítése szellemében valamennyi szakpolitikai területen fokozni kell az erőfeszítéseket annak érdekében, hogy a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret egészében elérhető legyen az uniós költségvetés és az EURI kiadásainak legalább 30 %-át kitevő általános éghajlat-politikai kiadási cél; hangsúlyozza továbbá, hogy folyamatos munkára van szükség annak érdekében, hogy 2024-ben a többéves pénzügyi keret éves kiadásainak 7,5 %-át, 2026-tól pedig 10 %-át a biológiai sokféleséggel kapcsolatos célkitűzésekre fordítsák; hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak a 2023-as költségvetési tervezet benyújtása előtt hatékony módszertant kell kidolgoznia, különösen a biológiai sokféleség csökkenésének megállítására és visszafordítására vonatkozóan annak biztosítása érdekében, hogy az intézményközi megállapodásban 2024-re kitűzött cél ténylegesen teljesíthető legyen; ragaszkodik ahhoz, hogy a Parlamentet teljes mértékben vonják be az ilyen kiadások végrehajtására és nyomon követésére szolgáló szilárdabb, átláthatóbb és átfogóbb módszerek kidolgozásába, és továbbra is elkötelezett a Bizottsággal és a Tanáccsal folytatott, az intézményközi megállapodásban meghatározott éves konzultációk és szoros együttműködés mellett; emlékeztet arra, hogy a zöld megállapodás végrehajtásához alapvető fontosságú, hogy csak olyan tevékenységek részesüljenek finanszírozásban, amelyek összhangban vannak egyrészt a jelentős károkozás elkerülését célzó elvvel, másrészt a Párizsi Megállapodás célkitűzéseivel; hangsúlyozza, hogy a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközre vonatkozóan közzétett iránymutatást kell az összes hasonló jellegű kiadás standardjának tekinteni, és különösen a kohéziós politika végrehajtásának alapjául kell szolgálnia; emlékeztet arra, hogy a biológiai sokféleségre vonatkozó elv végrehajtásának túl kell mutatnia a vonatkozó uniós vívmányok teljes körű tiszteletben tartásán;

10. emlékeztet arra, hogy a nőket aránytalanul nagy mértékben sújtották a Covid19-válság következményei; hangsúlyozza a nemek közötti egyenlőség általános érvényesítésének fontosságát a 2022. évi költségvetés valamennyi vonatkozó programjában, valamint a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezés végrehajtását annak biztosítása érdekében, hogy a nők és a férfiak egyenlő mértékben részesüljenek a közkiadásokból; ezzel ösz-

szefüggésben felhívja a Bizottságot, hogy az intézményközi megállapodásban foglaltaknak megfelelően a Parlamenttel szoros együttműködésben gyorsítsa fel egy hatékony, átlátható és átfogó módszertan bevezetését a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos vonatkozó kiadások mérésére, hogy kézzelfogható eredményeket lehessen felmutatni a 2022. évi költségvetés tekintetében, a jövőben kiterjesztve a módszertant a többéves pénzügyi keret valamennyi programjára, és ezzel összefüggésben felszólít különösen az adatok szisztematikus és átfogó gyűjtésére és elemzésére valamennyi uniós szakpolitika és program vonatkozásában, hogy mérni lehessen a nemek közötti egyenlőségre gyakorolt hatásukat valamennyi dimenzióban, az előkészítés, a nyomon követés, a végrehajtás és az értékelés valamennyi szakaszában; felszólít továbbá a 2020–2025-ös időszakra szóló uniós nemi esélyegyenlőségi stratégia gyors végrehajtására, valamint konkrét, kötelező erejű célok és további fellépések, különösen a nemek közötti egyenlőség előmozdításával és a nemi előítéletek elleni küzdelemmel foglalkozó képzések és kezdeményezések szükségességére;

11. megjegyzi, hogy az uniós intézményektől, szervektől és hivataloktól származó számos dokumentum és közlemény csak angol nyelven érhető el; megállapítja továbbá, hogy a munkaülések tolmácsolási lehetőség nélkül zajlanak; kéri a Parlamentet, hogy tartsa tiszteletben az Alapjogi Chartában és az 1/1958 rendeletben ([11]), valamint a belső iránymutatásokban és határozatokban, például a helyes hivatali magatartásra vonatkozó szabályzatban foglalt elveket, jogokat és kötelezettségeket; ezért felhívja az uniós intézményeket, szerveket és hivatalokat, hogy biztosítsák a többnyelvűség tiszteletben tartásának biztosításához szükséges emberi erőforrásokat a fordításért és tolmácsolásért felelős személyzet számának növelése révén;

12. ezért a 2022. évi költségvetés előirányzatainak átfogó szintjét (összes szakasz) 171 802 114 290 EUR-ban határozza meg a kötelezettségvállalási előirányzatok esetében, ami a költségvetési tervezethez képest 4 008 766 380 EUR-s növekedést jelent; továbbá úgy határoz, hogy a költségvetési rendelet 15. cikkének (3) bekezdése alapján a visszavont kötelezettségvállalásokból 486 000 000 EUR kötelezettségvállalási előirányzatot bocsát rendelkezésre; a 2022. évi költségvetés előirányzatainak átfogó szintjét (összes szakasz) 172 467 593 189 EUR-ban határozza meg a kifizetési előirányzatok esetében;

1. fejezet – Egységes piac, innováció és digitális gazdaság

13. úgy véli, hogy a sikeres kutatási és innovációs program elengedhetetlen az Unió jövőbeli jólétéhez; hangsúlyozza, hogy a nagyon magas európai hozzáadott értékkel rendelkező Horizont Európa rendkívül jelentős mértékben hozzá fog járulni a zöld megállapodáshoz, illetve a klímasemleges gazdaságra, a sikeres digitális átállásra és az uniós gazdaságnak a világjárványból való kilábalására irányuló erőfeszítésekhez; kiemeli különösen azt, hogy meg kell erősíteni az egészségügyi kutatásba való uniós beruházásokat, beleértve a rákkutatás finanszírozását is; hangsúlyozza e program kiváló végrehajtási arányát, amely tükrözi, hogy a program további előirányzatok tudna felhasználni a jövő évi költségvetésben; ezért a költségvetési tervezet szintjén túl 305 millió EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzattal növeli a Horizont Európa finanszírozását;

14. támogatja a költségvetési tervezetben szereplő azon javaslatot, hogy 77,3 millió EUR visszavont kötelezettségvállalást bocsássanak rendelkezésre a Horizont Európáról szóló rendelethez ([12]) csatolt vonatkozó közös politikai nyilatkozatban említett három klaszter számára; megjegyzi azonban, hogy a 2020. évi fennmaradó kutatási kötelezettségvállalások visszavonása 408,7 millió EUR-t tesz ki; megismétli azon szilárd meggyőződését, hogy a Bizottság által a többéves pénzügyi keretről folytatott tárgyalások során előre nem jelzett, váratlanul nagy összegű visszavont kutatási kötelezettségvállalást teljes egészében rendelkezésre kell bocsátani a Horizont Európa keretében, teljes összhangban a költségvetési rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével; határozottan úgy véli, hogy a folytatódó egészségügyi válság fényében a fennmaradó összeg felét az „Egészségügy” klaszterre kell fordítani;

15. hangsúlyozza, hogy az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) rendkívül fontos szerepet játszik a magas színvonalú, fenntartható, elérhető árú és összekapcsolt transzeurópai közlekedési, energia- és digitális hálózatok kiépítésében, és ezért az uniós gazdaság megerősítésére, valamint a zöld és digitális átállás sikerére irányuló erőfeszítések középpontjában áll; emlékeztet arra, hogy az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz nagyon jelentős mértékben hozzájárul ahhoz az általános célkitűzéshez, hogy az éghajlatváltozással kapcsolatos kiadások legalább 30 %-át a többéves pénzügyi keretből és a Next Generation EU-ból (NGEU) finanszírozzák; megjegyzi, hogy a CEF alapvető szerepet játszik a gazdasági, társadalmi és területi kohézió erősítésében és az Unió egész területén az összeköttetések előmozdításában; ezért javasolja a CEF három ágára elkülönített finanszírozás összesen 207,3 millió EUR kötelezettségvállalási előirányzattal való növelését a költségvetési tervezetben szereplő szinthez képest;

([11]) 1. rendelet az Európai Atomenergia-közösség által használt nyelvek meghatározásáról (HL P 17., 1958.10.6., 385. o.).

([12]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/695 rendelete (2021. április 28.) a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, továbbá az 1290/2013/EU és az 1291/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 1. o.).

16. hangsúlyozza, hogy szükséges a digitális szakadék áthidalása, valamint az Unió ellenálló képességének és digitális önállóságának megerősítése; úgy véli, hogy a Digitális Európa program létfontosságú eszköz a digitalizáció arányának növeléséhez az Unióban, ami jelentős termelékenységnövekedést eredményez, és hozzájárul a kiberbiztonságba és a mesterséges intelligenciába történő beruházások támogatásához; emlékeztet arra, hogy támogatni kell a vállalkozásokat, különösen az innovatív digitális kkv-kat és az induló innovatív vállalkozásokat; úgy véli továbbá, hogy további előirányzatokra van szükség a digitális társadalmi befogadás, valamint a digitális jártasság és készségek Európa-szerte történő előmozdításához, különös tekintettel a nők digitális jártasságára; ezért javasolja a programra elkülönített összeg valamivel több mint 71 millió EUR-val történő növelését;

17. támogatja az „Egységes piac" klaszter különböző ágaira biztosított finanszírozás összesen 37 millió EUR kötelezettségvállalási előirányzattal történő növelését a költségvetési tervezetben szereplő szinthez képest; hangsúlyozza egy megfelelően finanszírozott Egységes piac program fontosságát a versenyképesség fokozása, a vállalkozói készség előmozdítása és a kisvállalkozások – köztük az induló innovatív vállalkozások – hatékony támogatása érdekében, a zöld és digitális kettős átállás okozta jelentős kihívásra való tekintettel; ezért külön felhívja a figyelmet arra, hogy jelentősen növelni kell a vállalkozások versenyképességének és piacra jutásának javítására szánt költségvetési sort, figyelembe véve különösen az egészségügyi válság kkv-kra gyakorolt súlyos és tartós következményeit;

18. kiemeli régóta hangoztatott azon kérését, hogy külön költségvetési sort és külön összegeket irányozzanak elő az idegenforgalom számára, különös tekintettel a sok kkv-t magában foglaló ágazatban a Covid19-világjárvány következtében tapasztalható súlyos visszaesésre; elismeri, hogy számos uniós program hozzájárul az ágazat hosszú távú versenyképességéhez és fenntarthatóságához, de határozottan úgy véli, hogy egy uniós idegenforgalmi program összehangoltabb, láthatóbb és átláthatóbb fellépést biztosítana, amely ténylegesen támogatná az ágazat helyreállítását és a fenntartható jövő felé vezető pályára állítaná azt;

19. úgy véli, hogy az InvestEU a helyreállítási stratégia sarokköve, és hangsúlyozza, hogy a 2022. évi költségvetésben elegendő finanszírozást kell rendelkezésre bocsátani annak érdekében, hogy a program késlekedés nélkül megvalósíthassa céljait és helyreállíthassa a hosszú távú európai versenyképességet; hangsúlyozza továbbá az InvestEU tanácsadó központ és az InvestEU portál jelentőségét a beruházási és üzleti környezet Unió-szerte történő megerősítésében; ezért elutasítja a program Tanács által javasolt valamennyi csökkentését, és úgy határoz, hogy minimumkövetelményként minden vonatkozó költségvetési sort visszaállít a költségvetési tervezet szintjére;

20. úgy határoz, hogy tartalékot hoz létre azzal a feltétellel, hogy a2016. június 7-i állásfoglalásában ([13]) foglalt követelményekkel összhangban további javulás következik be a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok Alapítványa keretében működő Nemzetközi Számviteli Standard Testület irányításában; úgy határoz, hogy tartalékot hoz létre az Európai Bankhatóság (EBH) számára, tekintettel azokra a súlyos hiányosságokra, amelyeket az Európai Számvevőszék 13/2021. sz. különjelentésében a pénzmosás/terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem terén hozott megfelelő intézkedések hiánya vonatkozásában megállapított, mindaddig, amíg az EBH teljes mértékben meg nem felel a Számvevőszék ajánlásainak;

21. megerősíti az Európai Unió Vasúti Ügynökségét (ERA) – az ügynökség azonosított igényeivel összhangban – annak biztosítása érdekében, hogy megfelelően el tudja látni a közlekedési módok szén-dioxid-mentesítésére való átállás támogatásában betöltött szerepét azon szegmensek esetében is, ahol a közvetlen villamosítás összetett, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a többi közlekedési móddal egyenlő versenyfeltételek érvényesüljenek, biztosítva többek között a hiányzó vasúti összeköttetések, különösen a határokon átnyúló összeköttetések megvalósítását; kiemeli, hogy az ügynökségnek nagyobb létszámú személyzetre van szükség ahhoz, hogy meg tudjon birkózni a járműengedélyek, az egységes biztonsági tanúsítványok (SSC) és a pálya menti ERTMS-berendezések jóváhagyásai (TA) és a negyedik vasúti csomag végrehajtása iránti nagy kereslettel;

22. ezért a költségvetési tervezethez képest 668 593 067 EUR-val növeli az 1. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatait (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), amely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a különleges eszközök igénybevételével kell finanszírozni; emellett a költségvetési rendelet 15. cikkének (3) bekezdése alapján a visszavont kötelezettségvállalásokból 486 000 000 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzatot bocsát a fejezet rendelkezésre;

([13]) Az Európai Parlament 2016. június 7-i állásfoglalása a nemzetközi számviteli standardok (IAS) értékeléséről, valamint a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) Alapítványa, az Európai Pénzügyi Beszámolási Tanácsadó Csoport (EFRAG) és a Közérdekű Felügyeleti Tanács (PIOB) tevékenységeiről (HL C 86., 2018.3.6., 24. o.).

2021. október 21., csütörtök

2a. alfejezet – Gazdasági, társadalmi és területi kohézió

23. úgy határoz, hogy az Európai Szociális Alap Plusz (ESZA+) keretében külön költségvetési sort hoz létre annak érdekében, hogy külön kiegészítő forrást biztosítson az európai gyermekgarancia végrehajtásának előmozdítására annak érdekében, hogy hozzájáruljon a gyermekszegénység felszámolásához és a szociális jogok európai pillérére vonatkozó cselekvési terv célkitűzéseinek teljesítéséhez, ugyanakkor enyhítse a világjárvány gyermekekre gyakorolt negatív hatásait; e célból a költségvetési tervezethez képest 700 000 000 EUR-val növeli a 2a. alfejezet kötelezettségvállalási előirányzatait (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), amely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a különleges eszközök igénybevételével kell finanszírozni;

24. emlékeztet arra, hogy a kohéziós célú és az európai területeknek nyújtott helyreállítási támogatás (REACT-EU) által az ESZA+ és a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alap (FEAD) számára nyújtott támogatásnak hozzá kell járulnia különösen a munkahelyteremtéshez és a minőségi foglalkoztatáshoz, különösen a kiszolgáltatott helyzetben lévők számára, valamint a társadalmi befogadáshoz és a szegénység felszámolására irányuló intézkedésekhez, különösen a gyermekszegénység tekintetében;

2b. alfejezet – Reziliencia és értékek

25. hangsúlyozza, hogy a Covid19-válsággal összefüggésben erős európai egészségügyi uniót kell kiépíteni, és meg kell erősíteni az egészségügyi rendszerek rezilienciáját; ezért úgy határoz, hogy 80 millió EUR-val növeli „az EU az egészségért” program forrásait;

26. kiemeli, hogy további forrásokat kell elkülöníteni a szexuális és reproduktív egészséggel és jogokkal kapcsolatos szolgáltatásokra, különösen az időben történő és ingyenes hozzáférés, valamint a szolgáltatások minőségének biztosítása érdekében;

27. hangsúlyozza, hogy a fiatalok továbbra is kiemelt szerepet kapnak az Unió költségvetésében; ezért az Erasmus+ program iránti növekvő kereslet kielégítése érdekében összesen valamivel több mint 137 millió EUR-val növeli a finanszírozást, mivel az 5 %-os emelés további 40 000 mobilitási cserelehetőséget jelent, és fontos lépés a tavaly elmulasztott lehetőségek kompenzálására; emlékeztet, hogy az Erasmus+ az Unió kulcsfontosságú, kiemelt és egyik legsikeresebb programja, és hogy az Unió és polgárai jövője szempontjából stratégiai beruházást jelent; emlékeztet, hogy az Erasmus+ program elégtelen finanszírozása veszélyeztetné a fiatalok számára biztosított új lehetőségek folyamatos létrehozását és jobb foglalkoztathatóságukat; továbbá 5 millió EUR-val növeli az Európai Szolidaritási Testület finanszírozását, mivel a Covid19-világjárvány által kiváltott gazdasági válság nem befolyásolhatja hátrányosan a fiatalok támogatását;

28. hangsúlyozza, hogy vészhelyzetekben – többek között az éghajlatváltozás egyre súlyosabb hatásával összefüggő helyzetekben is – elegendő forrást kell mozgósítani az uniós költségvetésben; ebben az összefüggésben kiemeli az uniós polgári védelmi mechanizmus (rescEU) 10 millió EUR-val történő növelésének fontosságát, különösen az Európában bekövetkező természeti katasztrófákkal összefüggésben, az uniós polgárok védelmének fokozása és az éghajlatváltozással összefüggő jövőbeli katasztrófákra való felkészültség megerősítése érdekében; hangsúlyozza ezért, hogy a különösen kiszolgáltatott régiók esetében be kell ruházni az éghajlatváltozás mérséklésébe és az ahhoz való alkalmazkodásba, és ezeket a régiókat fenntarthatóbb módon kell helyreállítani;

29. javasolja továbbá a Kreatív Európa program kulturális ágának 10 millió EUR-val történő megerősítését Európa kulturális és kreatív ágazatainak, valamint különösen a Covid19-válság által sújtott kreatív iparágaknak a helyreállítás során történő támogatása érdekében; hangsúlyozza, hogy a Kreatív Európa három ágának egyikéből sem szabad finanszírozást felhasználni az új európai Bauhaus kezdeményezés keretében megvalósuló projektek finanszírozására;

30. hangsúlyozza a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program kulcsfontosságú szerepét az európai polgárság és demokrácia, az egyenlőség, a nemek közötti egyenlőség és a jogállamiság Unión belüli megerősítésében, valamint a nemi alapú erőszak áldozatainak támogatásában, és kitart amellett, hogy további előirányzatokra van szükség e célkitűzések támogatásához; növeli a Jogérvényesülés program finanszírozását, hogy ellensúlyozza a Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Uniós Ügynökségnek (eu-LISA) az e-CODEX-javaslat keretében megnövelt feladatai finanszírozásának csökkentését;

31. úgy határoz, hogy növeli a „Fellépések a multimédia területén” költségvetését, és tartalékot hoz létre, hogy arra ösztönözze a Bizottságot, hogy az uniós ügyekkel foglalkozó rádióhálózatok számára nagyobb stabilitást és kiszámíthatóságot biztosítson legalább két évre szóló finanszírozással és hogy tisztázza az e költségvetési sor révén finanszírozott különböző célkitűzéseket; növeli továbbá a szociális párbeszédre szánt előirányzatokat a szociális párbeszéd fokozása és különösen a nemzeti szociális partnerek Covid19-válságra és annak hosszú távú következményeire adott válaszának támogatása érdekében;

32. szükségesnek tartja a ciprusi török közösség számára előirányzott költségvetési tétel növelését azzal a céllal, hogy az Unió döntő mértékben hozzá tudjon járulni a ciprusi eltűnt személyekkel foglalkozó bizottság megbízatásának folytatásához és intenzívebbé tételéhez, valamint a kulturális örökség mindkét közösséget képviselő szakmai bizottságának támogatásához, ezáltal előmozdítva a két közösség közötti bizalmat és megbékélést;

33. megerősíti az ESZA+ foglalkoztatásra és szociális innovációra vonatkozó ágát, különös tekintettel a nők munkaerőpiaci részvételének előmozdítására;

34. emlékeztet az ezen alfejezet alá tartozó decentralizált ügynökségek fontos szerepére; úgy határoz, hogy az ügynökségek azonosított igényeivel összhangban növeli az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA), az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA) és az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust) finanszírozását; növeli továbbá az Európai Gyógyszerügynökség (EMA), az FRA és az Eurojust személyi állományát; hangsúlyozza továbbá annak fontosságát, hogy a Covid19-járvány okozta egészségügyi válság hatásaival foglalkozó uniós ügynökségek, különösen az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC) igényeivel összhangban tovább értékeljék és adott esetben tovább növeljék a finanszírozást a módosított alapító rendelet fényében;

35. hangsúlyozza az uniós költségvetés csalással és szabálytalanságokkal szembeni fokozott védelmének fontosságát; ezzel összefüggésben megismétli, hogy az Európai Ügyészség (EPPO) alapvető szerepet játszik az Unió pénzügyi érdekeinek védelmében, beleértve a Next Generation EU eszközből származó források felhasználását, valamint a jogállamiság tiszteletben tartásának biztosítását; ezért úgy határoz, hogy célzottan növeli az Európai Ügyészség költségvetését és növeli személyi állományát annak érdekében, hogy a szerv a megbízatása teljesítéséhez szükséges követelményeknek megfelelően végezhesse munkáját; felhívja a Bizottságot, hogy tekintettel azokra a nehézségekre, amelyekkel az Európai Ügyészség a 2021. évi megbízatásának teljesítéséhez szükséges személyzet felvétele során szembesült, tanúsítson kellő rugalmasságot annak biztosításához, hogy a költségvetési hatóság által elfogadott előirányzatokat a jövőben maradéktalanul végre lehessen hajtani; rámutat a jelentős ügyhátralékra, valamint arra, hogy az Európai Ügyészség csupán néhány hetes működés után több mint 1000, az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalásról szóló bejelentést vett nyilvántartásba, ami kiemeli a kérelem sürgősségét;

36. a költségvetési tervezethez képest 296 065 210 EUR-val erősíti meg a 2b. alfejezet kötelezettségvállalási előirányzatait (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), amely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a különleges eszközök igénybevételével kell finanszírozni;

3. fejezet – Természeti erőforrások és környezet

37. megállapítja, hogy a Covid19-világjárvány rávilágított, milyen stratégiai szerepet játszik a mezőgazdaság az élelmiszerválság elkerülésében azáltal, hogy megfizethető áron biztonságos és jó minőségű élelmiszereket biztosít egész Európában; kitart amellett, hogy a Covid19-világjárvány hatásainak enyhítése érdekében 2022-ben további támogatási intézkedéseket kell finanszírozni bizonyos költségvetési sorok keretében a kiválasztott mezőgazdasági ágazatok, nevezetesen az iskolarendszer, a fiatal mezőgazdasági termelők és a méhészet támogatására;

38. hangsúlyozza, hogy sürgősen fel kell lépni az éghajlatváltozás ellen, amint azt az IPPC legutóbbi, 2021. augusztus 9-én közzétett jelentése is hangsúlyozza; emlékeztet a LIFE program jelentőségére az éghajlatváltozás elleni uniós fellépések és környezetvédelem támogatásában és alátámasztásában; a program figyelemre méltó felvevőképességének fényében 171 millió euróval (a költségvetési tervezethez képest 25 %-kal) növeli a LIFE program költségvetési támogatását a különböző programágakban;

39. hangsúlyozza, hogy jelentősen növelni kell az Európai Környezetvédelmi Ügynökség költségvetését annak érdekében, hogy elegendő pénzügyi és személyzeti erőforrás álljon rendelkezésre az európai zöld megállapodás és az ahhoz kapcsolódó politikák teljes körű végrehajtásához és a klímasemlegesség célkitűzésének legkésőbb 2050-ig történő megvalósításához; hangsúlyozza, hogy az Európai Környezetvédelmi Ügynökség megerősítését nem a LIFE programból kell finanszírozni, mivel a társjogalkotók azt nem erre szánták;

40. határozottan felszólít a legkülső régiók támogatására, beleértve a POSEI-t (a távoli és szigeti helyszínekre vonatkozó egyedi lehetőségek programja);

41. ezért felszólít a 3. fejezet előirányzatainak 212 750 473 EUR-val történő megerősítésére a költségvetési tervezet szintjéhez képest (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), amely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret egy részének felhasználásával kell finanszírozni;

42. emlékeztet, hogy hagyományosan egy módosító indítvány fogja kiegészíteni az EMGA tekintetében rendelkezésre álló forrásokra vonatkozó képet, és hogy a 3. fejezet módosításaival kapcsolatos megközelítés az egyeztetés során ennek megfelelően kiigazítható;

2021. október 21., csütörtök

4. fejezet – Migráció és határigazgatás

43. hangsúlyozza a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap rendelkezésére álló előirányzatok növelésének fontosságát, különösen a közelmúltbeli afganisztáni fejlemények fényében; visszaállítja továbbá a Határigazgatási és Vízumeszközzel (HAVE) kapcsolatban csökkentett összeget, amelyet a Bizottság az Europol kibővített megbízatása keretében az Europol új feladatainak finanszírozására irányozott elő, mivel az Europol számára szükséges előirányzatokat kizárólag a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezeteinek felső határai alatt rendelkezésre álló tartalékkeretből és/vagy a többéves pénzügyi keret vonatkozó speciális eszközeinek igénybevételével kell lehívni; mindezek alapján ellentételezi a HAVE eu-LISA számára történő átcsoportosítását is;

44. emlékeztet annak fontosságára, hogy az uniós költségvetés nómenklatúrája megfelelően részletes legyen, hogy a költségvetési hatóság hatékonyan tudja betölteni döntéshozatali szerepét, és hogy a Parlament valamennyi fejezet vonatkozásában elláthassa demokratikus felügyeleti és ellenőrzési szerepét; sajnálja ezért, hogy a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap nem részesül az alap egyedi célkitűzéseit tükröző részletesebb nómenklatúrából;

45. hangsúlyozza, hogy az Európai Menekültügyi Ügynökségről szóló politikai megállapodásból eredő feladatokkal összhangban növelni kell az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO) finanszírozását és személyzetét; kiemeli, hogy az ügynökség azonosított szükségleteivel összhangban tovább kell növelni az eu-LISA személyzetét, segítve az ügynökséget abban, hogy 2022-ben számos rendkívül fontos uniós projektet megvalósítson a belső biztonság és határigazgatás területén, ilyenek például a határregisztrációs rendszer, az ETIAS, az interoperabilitás, a felülvizsgált VIS-rendelet és az Eurodac-rendelet felülvizsgálata;

46. visszafordítja a Tanács által az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex) tekintetében végrehajtott csökkentéseket, mivel az ügynökségnek megfelelő eszközökkel és személyzettel kell rendelkeznie ahhoz, hogy az új megbízatása alá tartozó valamennyi területen eredményeket tudjon felmutatni; úgy határoz azonban, hogy 90 000 000 EUR-t tartalékba helyez a fennmaradó 20 AD besorolású alapjogi megfigyelő felvételére, a három ügyvezetőigazgató-helyettes felvételére és az (EU) 2019/1896 rendelet ([14]) 46. cikkének végrehajtására irányuló eljárás elfogadására tekintettel;

47. ezért 106 231 750 EUR-val megerősíti a 4. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatait a költségvetési tervezet szintjéhez képest (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), amely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a speciális eszközök igénybevételével kell finanszírozni;

5. fejezet – Biztonság és védelem

48. hangsúlyozza, hogy fokozatosan ki kell alakítani a közös uniós biztonság- és védelempolitika kereteit, szem előtt tartva ugyanakkor egyes tagállamok semlegességét; hangsúlyozza a védelmi ügyekben folytatott európai együttműködés megerősítésének fontosságát, mivel az nemcsak biztonságosabbá teszi Európát és növeli az uniós polgárok biztonságát, hanem a költségek csökkenéséhez is vezet; megjegyzi, hogy az európai védelmi együttműködés célja szinergiák létrehozása és a kettős kiadások elkerülése a tagállamokban; felszólít az Európai Védelmi Alap és a katonai mobilitás finanszírozásának növelésére egy olyan innovatív és versenyképes védelmi ipari bázis teljes körű előmozdítása érdekében, amely hozzájárul az Unió nagyon is szükséges stratégiai autonómiájához;

49. emlékeztet a biztonság és a bűnüldözés területén működő decentralizált ügynökségek fontos szerepére, különösen az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL), a Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA) és a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynöksége (Europol) tekintetében, és célzott emeléseket és/vagy személyzeti változtatásokat javasol feladataik megfelelő ellátása érdekében; hangsúlyozza, hogy amennyiben 2021 végéig nem fogadják el az Europol felülvizsgált jogalapját, az ügynökség költségvetésében fenntartott tartalék azon személyzet felvételének késedelméhez vezethet, amely szükséges lenne az Europol felülvizsgált jogalapjának és megbízatásának hatékony végrehajtására való felkészüléshez, valamint az Europol terrorizmussal és kiberbűnözéssel szembeni fellépéséhez, innovációjához, nagyszabású nyomozások támogatásához, az Európai Ügyészséggel való együttműködéshez és a pénzmosás elleni küzdelemhez;

50. a költségvetési tervezethez képest összesen 82 621 461 EUR-val erősíti meg az 5. fejezetet, amelyet a rendelkezésre álló tartalékkeret egy részének felhasználásával kell finanszírozni;

([14]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1896 rendelete (2019. november 13.) az Európai Határ- és Parti Őrségről, valamint az 1052/2013/EU és az (EU) 2016/1624 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2019.11.14., 1. o.).

6. fejezet – Szomszédság és a világ

51. hangsúlyozza, hogy egy olyan időszakban, amikor a külső kihívások és a nemzetközi politikai kérdések egyre nagyobb jelentőségre tesznek szert, az EU-nak biztosítania kell, hogy költségvetésének külső dimenziója megfelelő finanszírozásban részesüljön, és készen álljon arra, hogy késedelem nélkül reagáljon a jelenlegi, a kialakulóban lévő, valamint a jövőbeli és a hosszú távú kihívásokra; kitart a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa (NDICI – Globális Európa) és az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA III) keretében elfogadott prioritások támogatása mellett;

52. hangsúlyozza, hogy növelni kell az UNRWA finanszírozását, elismerve annak alapvető szerepét a regionális stabilitáshoz való hozzájárulásban és a palesztin menekültek milliói számára létfontosságú szolgáltatások egyedülálló nyújtójaként; hangsúlyozza, hogy a javasolt növelés célja az UNRWA kiszámítható finanszírozásának biztosítása; hangsúlyozza a gyermekek toleranciára, békére és kölcsönös tiszteletre nevelésének fontosságát; felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is működjön együtt a Palesztin Hatósággal és az UNRWA-val a palesztin gyermekeknek nyújtott minőségi oktatás előmozdítása és az UNESCO normáinak való teljes körű megfelelés további biztosítása érdekében;

53. hangsúlyozza, hogy növelni kell a nyugat-balkáni országoknak, valamint a keleti és a déli szomszédság országainak nyújtott finanszírozást az átfogó reformok támogatása és a Covid19-válságból és annak hosszú távú társadalmi, környezeti és gazdasági következményeiből való kilábalás támogatása, valamint a csatlakozásra váró országokban a civil társadalom és a nem állami szereplők finanszírozásának növelése érdekében; ezzel összefüggésben rámutat arra, hogy megfelelő finanszírozást kell biztosítani olyan kulcsfontosságú területeken, mint a demokrácia támogatása, a civil társadalom és a jogállamiság; felszólít különösen az emberi jogokért és a demokráciáért küzdő aktivisták és civil társadalmi szervezetek folyamatos támogatására Belaruszban és a szomszédos országokban;

54. rendkívüli aggodalmát fejezi ki az afganisztáni helyzet miatt; úgy véli, hogy az Afganisztánnak és a szomszédos országoknak nyújtott humanitárius segély költségvetését jelentősen növelni kellene a kiszolgáltatott afgánok, nevezetesen a nők, a gyermekek és a súlyosan célzott kockázati csoportok és családjaik támogatása és védelme érdekében; ragaszkodik továbbá ahhoz, hogy Afganisztánban a független fejlesztési és humanitárius segélyszervezeteknek szánt teljes finanszírozást közvetlenül ezeknek a szervezeteknek juttassák el, anélkül, hogy a tálib kormányt közvetítőként használnák; tekintettel az Afganisztánban és a világ más részein fennálló helyzetből eredően várható, a szolidaritási és sürgősségisegély-tartalékból mind az Unión belül, mind azon kívül finanszírozandó, felmerülő szükségletekre, amelyek forráshiányhoz vezethetnek, úgy határoz, hogy 20 %-kal növeli a humanitárius segítségnyújtás finanszírozását;

55. sajnálatát fejezi ki az átoltottság terén a világban tapasztalható egyenlőtlenség miatt; ezért hangsúlyozza, hogy lehetővé kell tenni a Covid19-oltóanyagokhoz való hozzáférést a fejlődő országokban, különösen a COVAX kezdeményezés révén, valamint támogatni kell egészségügyi rendszereik javítását; ezért úgy határoz, hogy a 2022-ben az NDICI – Globális Európa újonnan felmerülő kihívásokra és prioritásokra képzett tartaléka keretében 1 milliárd EUR-t különít el erre a célra, ebből az összegből levonva az NDICI 2021-ről átvitt forrásait, valamint további 100 millió EUR-t az „Emberek – Globális kihívások” sor alatt a Bizottság által eddig tett összes felajánlás és kötelezettségvállalás mellett; kéri a tagállamokat, hogy sürgősen teljesítsék a COVAX-szal kapcsolatos vállalásaikat, és felkéri őket, hogy 2022 első félévében további 2 milliárd EUR-t különítsenek el a COVAX-ra vagy az oltóanyagadagokra; emlékeztet arra, hogy az „Emberek – Globális kihívások” sor az azonnali, közép- és hosszú távú kihívások finanszírozására is irányul;

56. kiemeli az Unió menekülteket támogató globális erőfeszítéseit, és emlékeztet, hogy Törökország és a többi – többek között dél-mediterrán térségbeli – fogadó ország fontos szerepet játszik a menekültek, különösen a Szíriából érkező menekültek fogadásában; újólag megerősíti, hogy az Uniónak és tagállamainak továbbra is hatékony és ellenőrzött segítséget kell nyújtaniuk a befogadó országokban tartózkodó szíriai menekültek számára; hangsúlyozza, hogy a szíriai menekültek szükségleteinek jövőbeli finanszírozását nem vették figyelembe sem a többéves pénzügyi keretről, sem az NDICI – Globális Európáról tartott tárgyalások során, és ezért azt nem fedezhetik a programozott eszközökből, többek között az NDICI – Globális Európa tartalékból, mivel a Szíriából, Irakból és más országokból érkező menekülteket támogató csomag nem egy új válságra vagy előre nem látható szükségletekre reagál; kéri, hogy a törökországi menekülteket támogató uniós eszköz (FRT) bármely utódját új előirányzatokból és a tagállamok további hozzájárulásaiból finanszírozzák, és azt a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet megfelelő felülvizsgálata kísérje a 6. fejezet felső határának növelése érdekében, hogy az tükrözze az Unió külső tevékenységeivel járó tényleges pénzügyi szükségleteket; kéri a Bizottságot annak biztosítására, hogy a török kormány ne vegyen részt közvetlenül a törökországi menekülteket támogató eszköz utódján keresztül érkező pénzeszközök kezelésében és elosztásában, és hogy ezeket a forrásokat elsősorban közvetlenül a menekültek és a befogadó közösségek kapják, és azokat olyan szervezetek kezeljék, amelyek garantálják az elszámoltathatóságot és az átláthatóságot;

2021. október 21., csütörtök

57. hangsúlyozza a Moldovának, Albániának, Bosznia-Hercegovinának, Grúziának, Jordániának, Koszovónak, Montenegrónak, Észak-Macedóniának, Tunéziának és Ukrajnának szóló uniós makroszintű pénzügyi támogatás kulcsfontosságú szerepét a beruházások előmozdításában és a Covid19-válságból való talpra állás támogatásában;

58. hangsúlyozza, hogy az emberi jogok és a demokrácia globális védelme és előmozdítása, valamint a nők társadalmi szerepének megerősítése és a veszélyeztetett csoportok, például a gyermekek védelme továbbra is az Unió külső tevékenységének központi eleme; ezért úgy határoz, hogy növeli e költségvetési sorok finanszírozását;

59. úgy határoz, hogy növeli a stratégiai kommunikáció, különösen a globális dezinformáció elleni intézkedések (az állami és egyéb szereplők által terjesztett dezinformáció rendszeres nyomon követése és feltárása) támogatását;

60. ezért a költségvetési tervezethez képest 563 429 451 EUR-val növeli a 6. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatait (a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével), amely összeget a rendelkezésre álló tartalékkeret felhasználásával és a különleges eszközök igénybevételével kell finanszírozni;

7. fejezet – Európai közigazgatás

61. úgy véli, hogy a Tanács által végrehajtott csökkentések indokolatlanok, és nem tennék lehetővé a Bizottság számára feladatai teljesítését; ezért visszaállítja a költségvetési tervezetet a Bizottság igazgatási kiadásaira vonatkozóan, beleértve a Bizottság hivatalait is;

62. hangsúlyozza, hogy tekintettel az új jogalkotási javaslatokra és az európai zöld megállapodás célkitűzéseiből eredő stratégiai kezdeményezésekre, például az „Irány az 55 %!" intézkedéscsomagra, a biodiverzitási stratégiára, a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégiára, valamint az NGEU-nak és a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköznek betudható megnövekedett uniós kiadásokra, egyes szervezeti egységeknek, különösen a Bizottság Környezetvédelmi Főigazgatóságának és az Európai Csalás Elleni Hivatalnak (OLAF) a személyzet megerősítésére lesz szükségük; felkéri a Bizottságot mint elfogulatlan közvetítőt, hogy haladéktalanul értékelje újra ezeket az igényeket, és módosító indítványában vagy az egyeztetés során tegyen javaslatot megfelelő emelésekre, anélkül, hogy gyengítené többi szervezeti egysége vagy ügynöksége emberi erőforrásainak jelenlegi szintjét; kiemeli, hogy a költségvetés jelenlegi szintje és a személyzet mostani létszáma megakadályozza az OLAF-t abban, hogy képes legyen valamennyi tagállamban elvégezni munkáját; hangsúlyozza továbbá, hogy az uniós Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz végrehajtása és az Európai Ügyészséggel való kapcsolattartás miatt megnőtt az OLAF munkaterhe;

Kísérleti projektek és előkészítő intézkedések

63. emlékeztet a kísérleti projektek és előkészítő intézkedések fontosságára, amelyek eszközként szolgálnak a politikai prioritások kialakításához és az olyan új kezdeményezések előkészítéséhez, amelyek állandó uniós tevékenységekké és programokká válhatnak; az összes benyújtott javaslat körültekintő elemzése után, valamint figyelembe véve a Bizottság által a jogi követelményekre és végrehajthatóságra vonatkozóan végzett értékelést, a kísérleti projektekből és előkészítő intézkedésekből olyan kiegyensúlyozott csomagot fogad el, amely tükrözi a Parlament politikai prioritásait; felhívja a Bizottságot a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések gyors végrehajtására, valamint arra, hogy készítsen visszajelzést teljesítményükről és a helyszínen elért eredményekről;

Kifizetések

64. hangsúlyozza, hogy a 2022. évi költségvetésben megfelelő szintű kifizetési előirányzatokat kell biztosítani, és ezért úgy határoz, hogy visszavonja a Tanács által végrehajtott csökkentéseket, és megerősíti a kifizetési előirányzatokat azokon a sorokon, amelyeken a kötelezettségvállalási előirányzatokat módosították;

Egyéb szakaszok

I. szakasz – Európai Parlament

65. továbbra is fenntartja 2022. évi költségvetésének általános szintjét 2 112 904 198 EUR összegben, összhangban a 2021. április 29-i plenáris ülésen elfogadott, a tervezett bevételekről és kiadásokról szóló állásfoglalásával; költségvetési szempontból semleges technikai kiigazításokat illeszt be, hogy tükröződjenek azok a friss információk, melyek az év korábbi szakaszában nem álltak rendelkezésre;

66. összhangban a 2022. évi pénzügyi évre tervezett bevételeiről és kiadásairól szóló, fent említett 2021. április 29-i állásfoglalásával:

a) tudomásul veszi a környezetvédelmi vezetési rendszer (EMAS) középtávú stratégiájának közelgő félidős felülvizsgálatát; megismétli arra irányuló felhívását, hogy a szén-dioxid-kibocsátás csökkentésére vonatkozó jelenlegi tervét belső szén-dioxid-ár alkalmazásával módosítsák a karbonsemlegesség 2030-ig történő elérése érdekében;

b) tudomásul veszi, hogy középtávon az EMAS egyik fő kiemelt területe a személyszállításból származó kibocsátások csökkentése lesz; ismét felszólít a távolról vagy hibrid módon hatékonyan lebonyolítható ülésekre való utazások számának észszerű csökkentésére, valamint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású alternatívákra való átállás előmozdítására minden fennmaradó utazás esetében, feltéve, hogy ez nem hat ki a jogalkotási és politikai munka minőségére;

c) üdvözli a parlamenti személyzet önkéntes távmunkájának kiterjesztését; megismétli arra irányuló felhívását, hogy előnyben kell részesíteni a hibrid üléseket vagy a teljes mértékben távoli részvétellel tartott üléseket, amennyiben azok nem járnak politikai döntéshozatallal, mint például a meghallgatások és a véleménycserék, illetve a belső és előkészítő ülések; megismétli arra irányuló felhívását, hogy az engedélyezés feltétele legyen a hivatalos küldöttségi látogatásokra vonatkozó, a kiküldetést előkészítő és azt követő, teljes mértékben online eligazítás, valamint hogy 2022-től a küldöttségek engedélyezése kizárólag a jogosultságokkal rendelkező személyekre korlátozódjon; ismételten felhívja az Elnökséget annak biztosítására, hogy a strasbourgi rendkívüli bizottsági ülések szigorúan kivételes körülményekre korlátozódjanak, és hogy azokat minden egyes esetben jóváhagyásuk előtt megfelelően indokolják;

d) üdvözli a kiküldetésekre vonatkozó szabályok felülvizsgálatára irányuló, jelenleg zajló folyamatot; ismételten felszólít a szükségleteken alapuló megfelelő jóváhagyásra és lehetőség szerint az alacsony szén-dioxid-kibocsátású közlekedési módok igénybevételére; megismétli felhívását, hogy ugyanezen elvek alapján vizsgálják felül az akkreditált parlamenti asszisztensekre (APA) vonatkozó kiküldetési szabályokat;

e) ösztönzi a képviselőket, hogy vegyenek igénybe alacsony szén-dioxid-kibocsátású közlekedési alternatívákat; megismétli arra irányuló felhívását, hogy vizsgálják felül a képviselők statútumának a rugalmas turista osztályú repülőjegyek visszatérítésére vonatkozó végrehajtási intézkedéseit az Unión belüli utazásaik során, kivéve a kellően indokolt mentességeket;

f) ismételten felhívja a Parlamentet, hogy szorosan működjön együtt az illetékes helyi hatóságokkal és különösen a brüsszeli régióval annak érdekében, hogy a fenntartható városi mobilitás éllovasává váljon azáltal, hogy proaktív szerepet vállal a GoodMove terv végrehajtásában, különösen a parkolóhelyek tekintetében; ismételten felszólít a szolgálati kerékpárok rendszerének Parlamenten belüli kiterjesztésére, valamint arra, hogy a hivatali gépkocsikat használják a kiküldetési megbízással rendelkező képviselők, személyzet és akkreditált parlamenti asszisztensek Brüsszel és Strasbourg között történő szállítására; ismételten felszólít a kizárólag elektromos járművek számára fenntartott parkolóhelyek számának megfelelő növelésére;

g) üdvözli a látogatócsoportokra vonatkozó szabályok felülvizsgálatára irányuló jövőbeli javaslatot; tudomásul veszi az illetékes szervezeti egységek intézkedéseit, amelyeket annak érdekében hoztak, hogy tájékoztassák a látogatócsoportok tagjait személyszállításuk környezetre gyakorolt hatásáról; megismétli arra irányuló felhívását, hogy 2022-ben vezessenek be ösztönző rendszert az utazási költségek környezeti hatásokon alapuló visszatérítésére; felszólít arra, hogy a felülvizsgált szabályok legyenek összhangban a Bizottságnak az Európai Parlamenthez, az Európai Tanácshoz, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, a „Fenntartható és intelligens mobilitási stratégia – az európai közlekedés időtálló pályára állítása” című közleményével (COM(2020)0789), különösen annak a közösségi utazásról szóló 9. bekezdésével, valamint hogy a látogatócsoportok utazási költségeit igazítsa a változó piaci árakhoz, és tegye lehetővé a módosításokat az utazási költségek piaci áringadozásának elkerülése érdekében, amely közvetett földrajzi megkülönböztetést eredményez a látogatók számára;

h) megjegyzi, hogy folyamatban vannak az új fotovoltaikus panelek több brüsszeli épületben történő telepítésének költséghatékonyságát értékelő megvalósíthatósági tanulmányok, ugyanakkor megismétli arra irányuló felhívását, hogy Brüsszelben 2023-ra telepítsék a legnagyobb hatékonyságú, legkorszerűbb, tetőre szerelhető fotovoltaikus napelemeket; ismét felszólít a fosszilis tüzelőanyagokkal működő fűtőberendezések korszerűsítésének leállítására, valamint arra, hogy 2022-ben fogadjanak el konkrét mérföldköveket megállapító ütemtervet a fosszilis tüzelőanyagok fokozatos kivezetésére vonatkozóan a meg nem térülő eszközök elkerülése érdekében, továbbá hogy készítsenek elemzést – az EMAS célkitűzéseivel összhangban – a hőszivattyú-rendszerek és más releváns technológiák használatának eredményességéről és hatékonyságáról; ezzel párhuzamosan ismét felszólít arra, hogy a közbeszerzésekben a származási garanciákat fokozatosan helyi megújuló energiaforrásokkal váltsák fel;

i) emlékeztet arra, hogy a Parlament nagy többsége támogatja, hogy az intézmény egyetlen székhelyen működjön, biztosítva ezzel az adófizetők pénzének hatékony elköltését, és eleget téve a Parlament szénlábnyomcsökkentéssel kapcsolatos intézményi felelősségének; emlékeztet arra, hogy az Európai Unióról szóló szerződés szerint az Európai Parlament székhelye Strasbourgban található; megjegyzi, hogy a tartós változásokhoz a Szerződés módosítására lenne szükség, amelyhez egyhangúság szükséges;

j) üdvözli, hogy az EMAS 2021. évi cselekvési terve előírja a „zöld közbeszerzési ügyfélszolgálattal” való kötelező konzultációt a kiemelt termékkategóriákba tartozó valamennyi közbeszerzési eljárás tekintetében, amennyiben azt szükségesnek ítélik; megismétli azonban azon kérését, hogy a 15 000 EUR-t meghaladó beszerzések esetében kötelező legyen konzultálni a zöld közbeszerzési ügyfélszolgálattal;

2021. október 21., csütörtök

k) emlékeztet arra, hogy az általános költségtérítésről szóló 2018. évi elnökségi határozatot követően a plenáris ülés határozatokat hozott, és ezért megismétli az Elnökséghez intézett azon kérését, hogy 2021 végéig módosítsa az általános költségtérítésre vonatkozó szabályokat;

l) felkéri az Elnökséget, hogy határozzon meg világos és jogilag egyértelmű normákat, amelyek pontosan rögzítik, hogy a visszaélést bejelentő személyek – többek között az akkreditált parlamenti asszisztensek – számára milyen esetekben biztosítható védelem, és ezeket tegye közzé;

m) kiemeli, hogy felül kell vizsgálni a Parlament humánpolitikáját annak érdekében, hogy az intézmény hasznosíthassa személyzeti állománya összes tagjának szakértelmét; úgy véli, hogy ezért meg kell változtatni a szabályokat annak érdekében, hogy a személyzet tagjainak összes kategóriája, beleértve az akkreditált parlamenti asszisztenseket is, részt vehessen a belső versenyvizsgákon, és hogy olyan HR-fejlesztési rendszereket hozzanak létre, amelyek lehetővé teszik a Parlament számára, hogy az e kategóriákba tartozók szakértelmét az intézmény szolgálatában tartsa;

n) sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az Elnökség nem hajlandó végrehajtani a plenáris ülés számos alkalommal kifejezett akaratát arra vonatkozóan, hogy lépéseket tegyen a tisztviselőknek, egyéb alkalmazottaknak és akkreditált parlamenti asszisztenseknek a Parlament három munkahelye közötti szolgálati utazásokért fizetett juttatások teljes összehangolása érdekében; felhívja az Elnökséget, hogy minden további késedelem nélkül orvosolja az egyenlőtlenségből adódó helyzetet, és haladéktalanul tegyen lépéseket az alkalmazandó szabályoknak a jogi keret módosításához szükséges felülvizsgálatához;

o) újfent felhívja az Elnökök Értekezletét, hogy vizsgálja felül az Európai Unión kívüli küldöttségek és missziók munkáját szabályozó végrehajtási rendelkezéseket; hangsúlyozza, hogy e felülvizsgálat keretében fontolóra kell venni, hogy lehetővé tehető-e az akkreditált parlamenti asszisztensek számára, hogy bizonyos feltételek mellett elkísérjék a képviselőket a hivatalos parlamenti küldöttségek és kiküldetések keretében tett utazásokra;

p) tudomásul veszi az Elnökség 2021. február 8-i határozatát a távoli részvétel rendszerének keretében történő szavazásról; megjegyzi, hogy az elnök rendkívüli körülményeket megállapító határozatának hiányában a távolról történő szavazás jelenleg nem lehetséges; megismétli az Elnökséghez intézett azon felhívását, hogy tegye lehetővé a képviselők számára, hogy szülési vagy apasági szabadság igénybevételekor, továbbá hosszú távú betegség vagy vis maior esetén gyakorolhassák szavazati jogukat;

q) tudomásul veszi, hogy a három munkahelyen jelenleg zajlik a wifi-infrastruktúra lecserélése; felszólít az új infrastruktúra gyors telepítésére;

r) emlékeztet a harmadik felektől függő megoldások alkalmazásából eredő, az információbiztonságot és a magánélet védelmét érintő kockázatokra, valamint a nyílt forráskódú szoftverek használatának pozitív hatásaira; ragaszkodik ahhoz, hogy a felhasználók számára lehetővé kell tenni, hogy nyílt forráskódú szoftvereket használjanak a Parlament eszközein, valamint hogy a virtuális ülésekhez és az azonnali üzenetküldéshez decentralizált, nyílt forráskódú megoldásokra van szükség; hangsúlyozza, hogy a felhasználókat megfelelő képzésben kell részesíteni, különös tekintettel a kiberbiztonságra; hangsúlyozza az automatikus átírási és fordítási szoftverek szükségességét, amelyek támogatják az információk egyenlő terjesztését az összes hivatalos nyelven;

s) tudomásul veszi az Elnökség által 2020 júniusában elfogadott, a számítási felhőre vonatkozó stratégiai iránymutatásokat; ismételten felszólít olyan intézkedések bevezetésére, amelyek biztosítják, hogy a szoftverek és a digitális infrastruktúra – ideértve a felhőalapú megoldásokat is – Parlament általi beszerzése során el lehessen kerülni a vevőfogvatartás hatásait a hordozhatóságra és a teljes körű interoperabilitásra vonatkozó követelmények révén, továbbá hogy nyílt forráskódú szoftvereket lehessen használni és a közbeszerzés egy részét a kkv-k és az induló innovatív vállalkozások számára lehessen elkülöníteni;

t) tudomásul veszi, hogy egyes kapcsolattartó irodák az unió nem hivatalos nyelvein is nyújtanak szolgáltatásokat; felkéri az Elnökséget, hogy vizsgálja meg a kivitelezhetőségét, illetve becsülje meg a költségét annak, hogy a különböző tagállamokon belüli nyelvi kisebbségek, régiók és közösségek nyelvein rendelkezésre álljanak – például az Europa Experience központjai esetében – kommunikációs anyagok;

u) tudomásul veszi, hogy milyen hozzávetőleges költségekkel jár kiszervezni a kulcsfontosságú külpolitikai állásfoglalásoknak az érintett ország hivatalos nyelvére történő lefordítását; megismétli azon felhívását, miszerint a parlamenti külügyi tevékenységek hatásának és hatókörének növeléséhez el kell készíteni e dokumentumok fordítását, és gondoskodni kell arról, hogy e célra elegendő előirányzat álljon rendelkezésre;

v) tudomásul veszi az „Immersive Online Experience” (Valósághű virtuális élmény) elnevezésű projektet, és a látogatók számára elérhető egyéb online tevékenységeket; kéri, hogy a Parlament munkájának és az általa képviselt értékeknek a szélesebb körű megismertetéséhez dolgozzanak ki és népszerűsítsenek olyan lehetőségeket, amelyek révén virtuális vezetett látogatásokon vehetnek részt a tagállamok és a partnerországok állampolgárai és lakosai;

w) ismételten felkéri az Elnökséget, hogy hozza nyilvánosságra a Paul-Henri Spaak épületre vonatkozó határozatát, a költségek részletes bontásával és az igazoló dokumentumokkal együtt;

x) emlékeztet az európai parlamenti képviselők statútumának a Parlament által létrehozott önkéntes nyugdíjalapról szóló 27. cikke (1) és (2) bekezdésére;

y) tudomásul veszi a lépéseket, amelyeket a Parlament a Covid19-világjárvány takarítási és étkeztetési szolgáltatókra gyakorolt hatásainak enyhítése érdekében tett; újfent felhívja az Elnökséget, hogy gondolja át a Parlament kiszervezési politikáját a takarítási és étkeztetési szolgáltatások tekintetében.

Egyéb szakaszok (IV–X. szakasz)

67. megjegyzi, hogy a költségvetési tervezet főleg a költségvetés többi szakaszába tartozó különböző intézmények becsléseit tükrözi, ezért néhány kivételtől eltekintve teljesíti azok pénzügyi igényeit; úgy véli, hogy a Tanács által javasolt szisztematikus csökkentések ezért káros hatással lennének az érintett intézmények működésére, és következésképpen az Unió működéséhez való alapvető hozzájárulásukra; ezért javasolja, hogy szinte minden esetben állítsák vissza a költségvetési tervezet szintjeit, többek között az európai adatvédelmi biztos és a Régiók Bizottsága, illetve annak létszámterve tekintetében is, hogy képesek legyenek ellátni a rájuk bízott valamennyi feladatot, köztük az új feladatokat is; az informális megállapodásnak megfelelően a Tanács és az Európai Tanács vonatkozásában nem módosítja a tanácsi olvasatot;

68. úgy véli, hogy bizonyos esetekben, valamint figyelembe véve az intézmények tervezeteit, a költségvetési tervezethez képest növelni kell az előirányzatokat vagy a személyzeti létszámot az új szükségleteknek és szakpolitikai célkitűzéseknek megfelelően; ezért a következőket javasolja:

a) az Európai Unió Bíróságával és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal kapcsolatban az előirányzatoknak a költségvetési tervezeten felüli növelése a személyzet javadalmazásával és jogosultságaival kapcsolatos sorok tekintetében, beleértve a létszámterveket is, az előirányzatok általuk tervezett szintjének fenntartása érdekében;

b) az Európai Számvevőszékkel kapcsolatban az 1200. jogcím (Javadalmazás és juttatások) előirányzatainak a költségvetési tervezeten felüli növelése, többek között létszámterve tekintetében, az Európai Számvevőszék által szükségesnek ítélt előirányzatok szintjének fenntartása érdekében, különösen a megnövelt uniós forrásokhoz (a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz és az NGEU) kapcsolódó további ellenőrzési feladatok fedezése érdekében;

c) az Európai Külügyi Szolgálattal kapcsolatban a 2214. költségvetési sor (Stratégiai kommunikációs kapacitás) és az 1200. költségvetési sor (Szerződéses alkalmazottak) előirányzatainak a költségvetési tervezeten felüli növelése a dezinformáció elleni küzdelem további fokozása érdekében, különösen a távol-keleti régióban; emellett az 1100. költségvetési sor (Alapilletmények) megerősítése, néhány további kapcsolódó sor és létszámtervének megerősítése annak érdekében, hogy az Európai Külügyi Szolgálat a kirendelt nemzeti szakértőket a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó személyzettel válthassa fel, és elláthassa a globális emberi jogi szankciórendszer szerinti feladatait;

o

o o

69. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást (az általános költségvetés tervezetéhez fűzött módosításokkal együtt) a Tanácsnak, a Bizottságnak, a többi intézménynek és az érintett szerveknek, valamint a nemzeti parlamenteknek.